

# RÓZSA KERT MAGAZIN

[www.rozsakert.hu](http://www.rozsakert.hu)



RÓZSAKERT  
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT

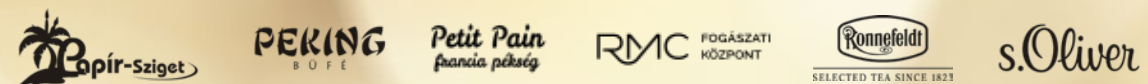
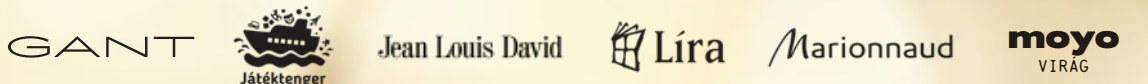


# Kedves olvasó!

Immáron harmadik éve mutatjuk be azokat, a vállalkozásokat szinte gyermeküként dédelgető bolttulajdonosokat, akik meghatározó arcai a Rózsakert Bevásárlóközpont mindennapjainak. Szenvedélyük a munkájuk, folyamatosan azért dolgoznak, hogy a lehető legmagasabb szolgáltatást nyújtsák a vevőiknek, kuncsaftjainak. Ezeknek az üzleteknek a nagy része szeretetből született: a gyerekek, a kutyák, a divat, távoli tájak, vagy éppen a kétkezi munka iránt érzett szeretetből. A bőrdíszműves, aki már 45 éve varrja fáradhatatlanul saját kezével a gyönyörű és mindig trendi táskákat,

a masszázsszalonszervezők, akik mindent megtesznek, hogy vendégeik mellett az alkalmazottaik is jól érezzék magukat náluk, a fodrászok, akik ha kell, a játszószőnyegen térdelve vágják kis vendégeik haját, a ruházlet-tulajdonos, aki azonnal szín-és stílustanácsadó üzemmódba kapcsol, ha egy vevő nem tud dönteni – mind elkötelezettek, hogy aki betér hozzájuk, a lehető legjobbat kapja. Ők Budapest legcsaládiasabb bevásárlóközpontjának motorjai, nekik köszönhető, hogy a Rózsakert Bevásárlóközpont olyan közösség, ahol a középpontban mindig a vevők igényei állnak.

## Várjuk önöket szeretettel az adventi időszakban és 2024-ben is!



IMPRESSZUM 2023/1. Ingyenes kiadvány. Kiadó: Raiffeisen Ingatlan Üzemeltető Kft. · Rózsakert Bevásárlóközpont 1026 Budapest, Gábor Áron u. 74. · [www.rozsakert.hu](http://www.rozsakert.hu) · Telefon: +36 (1) 391 5998  
Felelős szerkesztő: Halász Ildikó, Szöllösi Annamária · Szöveg: F. Szabó Kata · Lapterv, fotók: Sturm Dániel, Pozitív Digital Kft. · A Rózsakert Bevásárlóközpont az üzletek hirdetéseiért, ajánlataiért, az esetleges elírásokért nem vállal felelősséget. · [marketing@rozsakert.hu](mailto:marketing@rozsakert.hu) · [RózsakertBevasarlokozpont](https://www.rozsakert.hu) · [rozsakert\\_bevasarlokozpont](https://www.rozsakert.hu)

# ♥ KÉNYEZTETÉS

## A NÉGYLÁBÚ CSALÁDTAGOKNAK IS

Rita és párja Tamás szerencsés emberek, azzal foglalkoznak a munkájuk során, amit a legjobban szeretnek. Első boltjuk a Rózsakertben a CsupaCsoki, ahol az itthon ritkaságnak számító brit édességek és más „nassok” iránt érzett szenvedélyük öltött formát, a vevők nagy öröme. A boltban nap mint nap megfordul a pár két gyönyörű vizslája Sparrow és Finch, akik sokszor hasonlóan nagy figyelmet kapnak a vevőktől, mint a polcokon sorakozó áru. A vizslák, akik öt éve, már „felőttként” kerültek hozzájuk, mindig szolgáltatnak bőven beszédtemát a betérőkkel, így született meg egy új üzlet ötlete, ahol Ritáék prémium állateledelt és állatfelszereléseket fognak árulni.

A hamarosan megnyíló Vizslatanya azok számára kínál majd alternatívát, akik amellett, hogy letették a voksukat a tudatos állattartás mellett, szeretik exkluzív csemegéikkel kényeztetni a kedvenceiket, és fontos nekik, hogy a kisállattartáshoz kötődő tárgyak megfeleljenek a legújabb trendeknek és minőségi elvárásoknak. „Ma már sokan vannak, akik a kutyájukat/cicájukat a gyereküknek, teljes értékű családtagnak tekintik és a legjobbat szeretnék adni nekik. Hasonlóan az emberi fogyasztásra szánt ételekhez, az állateledel esetében is egyre trendibb az az irányzat, hogy minél kevesebb mesterséges adalékanyag kerüljön a termékekbe.

Ez a törekvés a jutalomfalatok, nyalánkságok területén is megjelent, például szárított hús, nyúl- vagy malacfül formájában, egyre több ilyen termék érhető el. Egy viszonylag új irányzat a BARF, vagyis nyers hússal való etetés is. Az üzletünkben ilyen fagyasztott menü is megtalálható lesz majd. Ez egy külön tudomány, nem mindegy, hogy mit és milyen mennyiségben fogyaszt egy adott termetű kutya, éppen ezért a gyártók többféle menüt kínálnak, hogy ne a gazdinak kelljen kigondolni, mi a legideálisabb a kedvencük számára.” – meséli Rita. A különböző alapanyagokra allergiás kutyusok számára is elérhetőek lesznek a megfelelő alternatívák, emellett fekhelyek, autós ülések, tálak, ruhák, játékok, pórázok, ápolási-, higiéniai termékek és mindenféle kiegészítők is megtalálhatók lesznek a kínálatban. És bár a fő fókusz a kutyákon lesz, valójában a cicákról, rágcsálókról és más házi kedvencekről sem feledkeznek meg, az ő tartásukkal kapcsolatos csecsebecsék is ott lesznek az üzletben. Ritáék távolabbi tervei között pedig kutyakozmetika nyitása is szerepel. „Kutyáink miatt beszippantott bennünket ez az életmód. Ma már részben körülöttük forog az életünk, és azt látom, hogy sokan így vannak ezzel. Számukra szeretnénk egy olyan üzletet nyitni, ahol mindent megtalálnak, amire szükségük lehet.”

VIZSLATANYA

-1. SZINT



**„A gyereküknek, teljes értékű családtagnak tekintik és a legjobbat szeretnék adni nekik.”**

**„Mindig is olyan üzlet nyitására törekedtem, ahol a fast fashion és a luxus márkák között félúton, megfizethető áron egyedi, különleges és jó minőségű ruhákat lehet kapni.”**

# Stílust adnak, NEM CSAK RUHÁT

„Ha jól választod ki az aznapi szettedet, olyan ruhában vagy, amiben jól érzed magad és önazonos vagy, az meg fogja határozni az egész napod. Ugyanígy el is szűrhatja az egészséget egy rossz ruhaválasztás” – avat be Surányi Kata tulajdonos, honnan jött a My Day Collection neve. Mindig is érdekelte a divat, kislány korától imádott öltözködni, és amikor kamasz korában a szüleivel elutazott az akkori Nyugat-Németországba, azonnal lenyűgözték a ruhaüzletek. „Kitágult előttem a világ, nagyon inspirálóan hatott rám, amikor megláttam, hogy jé, itt lehet kapni mást is, mint otthon az Úttörő Áruházban” – meséli. Először ekkor fogalmazódott meg benne, hogy a divattal szeretne foglalkozni. 19 éves volt, amikor nekivágott Olaszországnak és személyesen megkereste azokat a márkákat, amelyek ruháit szerette volna behozni. Ekkor, közel 30 évvel ezelőtt nyitotta meg első multibrand üzletét, ahol a különböző márkákból a stílus alapján összeválogatott szelekciókat kínált, és ezt az üzletpolitikát folytatja a mai napig. Sok helyen volt boltja, végül a gyermekei születése után úgy döntött, egyre koncentrálni, és 2007-ben megnyitotta a Rózsakertben a My Day Collection-t.

„Az öltözködés egyfajta önkifejezés, és egy nő akkor tud jól öltözködni, hogyha megtalálja a saját stílusát, és abban ki tud bontakozni” – mondja Kata, aki fontosnak tartja, hogy az üzletben a vevők ehhez kapjanak valódi segítséget. Éppen ezért ő és a nála dolgozók folyamatosan követik a legújabb trendeket, és készen állnak stílus- vagy akár színtanácsadást is nyújtani a hozzájuk betérőknek. Úgy gondolja, hogy

bár a trendek jönnek-mennek, egy igazán jól felépített ruhatár építőkövei a gondosan kiválasztott alapidarabok, amelyekhez már könnyű hozzáilleszteni az aktuális divatnak megfelelő ruhákat és kiegészítőket. „Mindig is olyan üzlet nyitására törekedtem, ahol a fast fashion és a luxus márkák között félúton, megfizethető áron egyedi, különleges és jó minőségű ruhákat lehet kapni. Ehhez nagyon illeszkedik a multibrand koncepció, mert én válogathatom össze a saját ízlésemnek és filozófiámnak megfelelően a készletet” – mondja Kata, aki a mai napig nem engedte ki a kezéből a kollektívok összeállítását. Alapvetően olasz márkákkal dolgoznak, mint az Imperial, a Please, a Vicolo, a Kontatto, az Antonello Serio, a Motel, és Maryley, de a kínálatot folyamatosan igyekeznek bővíteni. Nemrég kezdtek foglalkozni a Liu Jo márka termékeivel, a cipők mellett ma már táskák, övek, kiegészítők és a sportkollekciónak is megtalálható náluk.

Surányi Kata emellett folyamatosan igyekszik bővíteni a szolgáltatást, terve szerint az üzlet kínálata hamarosan kis számban elérhető, niche parfümökkel bővül majd. Az online áruházak térnyerésére úgy reagáltak, hogy maguk is megnyitották saját webshopjukat, és a közösségi média különböző felületein is folyamatosan jelen vannak, emellett nemrég nyitották meg új üzletüket a belvárosban. Kata mindezt láthatóan nagyon élvezi. „Szerencsés vagyok, mert én ezt nagyon szeretem csinálni, a szenvedélyem egyben a hobbim is, és még a vevők is elégedettek” – mondja.

## AJÁNDÉKÖTLETEK HÖLGYEKNEK

Egy szép táska, pénztárca vagy nyaklánc klasszikus, időtálló ajándékok, és szinte mindig célba találnak. Csakúgy, mint a finomságok, amikkel az ünnepek alatt kényeztethetjük magunkat.

SZEMÜVEG **VISION EXPRESS** 71 990 FT  
SZOKNYA **CLAMAR** 68 100 FT  
TÁSKA **GION** 39 900 FT  
AJÁNDÉKCSOMAG **JEAN LOUIS DAVID**  
TEA (KEREK CSOMAGOLÁSBAN) **CSUPACSOKI** 4 499 FT  
TEA **RONNEFELDT TEAHÁZ** 2 320 FT  
KESZTYŰ **TIFFOSI** 10 990 FT  
SAPKA **TIFFOSI** 10 990 FT  
PÉNZTÁRCA **TIFFOSI** 19 990 FT  
NYAKLÁNC **MY DAY** 52 200 FT  
TERÍTŐ **VILLEROY & BOCH** 51 900 FT



## AJÁNDÉKÖTLETEK HÖLGYEKNEK

Kis doboz, nagy meglepetés:  
parfüm és ékszer, a két aduász  
a karácsonyi ajándékok listáján,  
ha igazán nagyot akarunk  
villantani.

KOCKÁS SZOKNYA ELYSÉES 24 900 FT • TULL FELSŐ MY DAY 22 400 FT • BLÉZER TIFFOSI 30 990 FT •  
KÖNYV LIRA 3 690 FT • SAMPON JEAN LOUIS DAVID 6 100 FT • HAUMASZK JEAN LOUIS DAVID 8 500 FT •  
MÉZ RONNEFELDT TEAHÁZ 1 600 FT • TEA RONNEFELDT TEAHÁZ 2 320 FT • PÉNZTÁRCA JEAN LOUIS  
DAVID • PARFÜM + RÚZS SZETT MARIONNAUD 52 500 FT • NYAKLÁNC GOLD HOUSE ÉKSZER 39 600 FT •  
VIRÁG MOYO VIRÁG • MEDÁL GOLD HOUSE ÉKSZER 233 100 FT



## AJÁNDÉKÖTLETEK HÖLGYEKNEK

Karácsonykor mindenkinek jár egy kis csillogás. Legyen az egy a szokásosnál feltűnőbb ruhadarab vagy egy szép könyv, bearanyozhatja az év utolsó napjait.

NYAKLÁNC **GOLD HOUSE ÉKSZER** 154 000 FT  
SZATÉN SZOKNYA **ELYSÉES** 16 900 FT  
CSILLOGÓ FELSŐ **MY DAY** 41 500 FT  
TÁSKA **GION** 59 900 FT  
BOR **BORTÁRSASÁG** 8 950 FT  
STÜHMER CSOKI **CSUPACSOKI** 1 399 FT  
FÜRDŐGÖLYŐ SZETT **DM** 3 499 FT  
CSIZMA **GANT** 79 990 FT  
PUDING **CSUPACSOKI** 11 499 FT  
KÖNYV **LÍRA** 3 490 FT  
HATÁRIDŐNAPLÓ **PAPÍR-SZIGET** 6 190 FT  
CSILLÁMPOR **MARIONNAUD** 4 400 FT  
TÁNYÉR **VILLEROY & BOCH** 19 700 FT  
KOSZORÚ ÉS NÖVÉNY **MOYO VIRÁG**  
SZEMÜVEG **TÓBIÁS OPTIKA** 16 800 FT




# MINŐSÉG ÉS SZÉPSÉG EGY HELYEN

„Hannoverben sétálgattunk sok évvel ezelőtt, amikor megláttuk a Villeroy & Boch étkezőeszközökkel teli gyönyörű szép üzletét. Nem volt ismeretlen számunkra a márka, akkoriban egy konyhastúdiót üzemeltettünk, tervezéssel, eladással, burkolatokkal foglalkoztunk, így a cég szanitereivel, mosogatótálcáival korábban is dolgoztunk. Amikor a Rózsakert megnyitott, kinéztünk egy helyiséget, és megnyitottuk a »The House of Villeroy & Boch« üzletet” – mesél a kezdetekről Hegyvári Krisztina, aki Fadgyas Péterrel közösen tulajdonosa az üzletnek. Különösebb márkáépítésre nem volt szükség, bár a porcelán étkezőeszközök még nem voltak Magyarországon elérhetőek, a márkát sokan ismerték külföldi útjaikról, a Rózsakertben pedig könnyen egymásra talált a kereslet és a kínálat. A Villeroy & Boch márka története egészen 1748-ra nyúlik vissza, ma már több mint 125 országban van jelen, a Mettlach-ban működő gyárból kikerülő termékek a porcelán étkezőeszközöktől és dísztárgyaktól a fürdőszobai felszerelésekig terjednek.

Krisztinának a kezdetekkor a kizárólagos márkaképviselők voltak Magyarországon, mostanra megtalálhatók az üzletben többek között az Alessi olasz design termékei, a német Sander felsőkategóriás terítői és textiljei, az Eisch Európában piacvezető üvegkristály termékei vagy a Staub márka öntöttvas edényei. A vállalkozásban ma már részt vesz a „jövő nemzedéke” is, Krisztina lánya, Zsófi, és Péter fia, aki szintén Péter egyre több feladatot vesznek át szüleiktől.

A Rózsakertben sok a visszajáró vásárló, aki darabonként gyűjtögeti a porcelántárgyakat, de sokan vannak, akik teljes készleteket vásárolnak, és olyan is akad, aki csupán egy reszelőért ugrik be, utóbbiak leginkább a Zwilling márka termékei közül válogathatnak. A közelmúltban a Goebel angyalkák kerültek be a kínálatba, a bolt most éppen karácsonyi pompában ragyog, de itt is igyekeznek mindig megújítani a választékot, és alkalmazkodni a vevők igényeihez.



„A bolt most éppen karácsonyi pompában ragyog, de igyekeznek mindig megújítani a választékot, és alkalmazkodni a vevők igényeihez.”





# SÜLT bárány- comb

## HOZZÁVALÓK

1 báránycomb (2-3kg között)  
1 kg rizs  
5 fej vöröshagyma  
500g natúr joghurt  
8 gerezd fokhagyma  
kardamon  
szegfűszeg  
curry  
római kömény  
fahéj  
kurkuma  
mandula  
feketebors  
só

## ELKÉSZÍTÉS

A húst egy nappal előtte bepácoljuk a joghurttal és a fűszerekkel, ezután hűtőbe rakjuk. Másnap 200 °C fokon előmelegített sütőbe berakjuk 2 órára. Közben a rizst megfőzzük, ízesítjük kurkumával. A kész rizst tálaljuk egy tálban. Miután kész a báránycomb a rizs tetejére helyezzük. Megpirítjuk a mandulát és a húsról szórjuk. Mellé ajánlott joghurtot és friss salátát adni.

## KARÁCSONYI MENÜ RENDELÉSE AZ OLD CITY – KELETI ÉTTEREMBŐL:


személyesen vagy +36 20 370 2057,  
vagy +36 1 391 5857

# PIRÍTOTT, KANDÍROZOTT DIÓ

Először a diót forraljuk fel forró vízzel, hogy tiszták legyenek.

Másodszor, tegyük a wokba vizet, olajat és cukrot. A cukrot barnára pirítjuk. Ezután tegyük bele a diót, hogy ropogósra piruljon.

Végül pirítsuk újra a diót, amíg még ropogósabb nem lesz.



**KARÁCSONYI MENÜ RENDELÉST FELVESZÜNK:**  
személyesen a Peking Büfében, a Food courton

**„Arra törekszem, hogy az általam készített termékek tartósak és stílusosak legyenek, hogy a viselőjük a divatirányzatoktól függetlenül bármikor hordhassa a táskáimat.”**

# KÉZZEL KÉSZÜLT LUXUS

„Vagy negyvenöt évvel ezelőtt, amikor gépészmérnöknek tanultam a Műszaki Egyetemen, volt egy szomszédom, aki bőrből készített táskákat. Valahogy megtetszett a dolog, elkezdtem én is ezzel foglalkozni, gyakorlatilag autodidakta módon sajátítottam el a mesterséget. Közben a 80-as években tönkrement a nehézipar, mérnökként nehéz lett volna boldogulni, és számomra nagyon vonzó volt a lehetőség, hogy minden nap alkothatok valamit” – mesél a kezdetekről Marton Péter.

Folyamatosan ismerkedett a bőrmegmunkálás technológiai újdonságaival, hiszen a gépek továbbra is érdekelték, de jórészt a hagyományos kézműves módszereket alkalmazva, a legjobb minőségű bőrral, főleg kézzel dolgozik. Mikor a felesége otthon maradt a gyerekekkel, elkezdett neki segíteni, így családi vállalkozásként működtek tovább. Hamarosan már exportra is gyártottak, főleg Németországba. Itthon néhány üzletben, például a Váci utcában, vagy Sopronban (ahol az osztrákok jócskán a hazai árak alatt tudtak vásárolni) volt fizetőképes kereslet az akkoriban luxustermékeknek számító bőrtáskákra. Aztán a kilencvenes évek második felében az anyagok és a munkaerő drágulása mellett a bevásárlóközpontok megjelenése rendezte át újra a piacot, így Marton Péter táskái is bekerültek a nagyobb plázákba, akkor még mások boltjaiban. Közben felbukkantak az országban a nagy luxusmárkák üzletei is, és az egyéni vevők egy része eltűnt, a viszonteladói rendszer egyre kevésbé működött. „Ekkor állt elő a feleségem az ötlettel, hogy nyissunk saját üzletet. Először nehezen fogadtam el,

mert nem vagyok kereskedő típus, leginkább a táskák készítésével szeretek foglalkozni. Végül az első üzletek között volt a GION a Rózsakertben, és bár már a harmadik helyiségben vagyunk a bevásárlóközpont belül, egyike vagyunk a legrégebbi bérlőknek” – mondja a tulajdonos.

Marton Péter kiváló minőségű, főként olasz, néha francia vagy spanyol bőrral dolgozik. Jelenleg egy alkalmazottja van, azt mondja, nehéz jó munkaerőt találni. Nincs szakképzés, és a munka nem könnyű. Sokan monotonnak tartják az ilyen típusú munkavégzést, itt nem lehet lazálni, hiszen azonnal feltűnik, ha nem fogynak az alkatrészek. Egy táska elkészítése átlagosan 8-10 óra, vagyis legalább egy munkanap. Bár követi a trendeket, és maga is kísérletezik új formákkal, Péter elsősorban a letisztult fazonokat kedveli. Az évek során 250-300 különböző modellt készített, ebből körülbelül 50, ami jelenleg is „aktív”, de bármikor elő lehet venni régebbi fazonokat, ha visszatérnek a divatba. Elsősorban a színek és minták, amik szezonról szezonra változnak. „Én a funkciót, a használhatóságot figyelem. Sok olyan fazont látok, ami ötletes, egy divatbemutatón megállja a helyét, de gyakorlatilag lehetetlen bele pakolni. Arra törekszem, hogy az általam készített termékek tartósak és stílusosak legyenek, hogy a viselőjük a divatirányzatoktól függetlenül bármikor hordhassa a táskáimat” – mondja. Ugyanakkor azt is hozzáteszi: akkor tudnak igazán sokáig szolgálni, ha vigyáznak rájuk és a funkciójuk szerint használják őket. „Ha alkalmi táskába próbáljuk betuszkolni a napi bevásárlást, lehet, hogy új modell születik....”

AHOL  
A HAJVÁGÁS IGAZI

# élmény

**„Az volt a célom, hogy olyan helyet teremtsék, ahol a hajvágás valódi örömmé válik mind a gyermeknek, mind a szülőnek.”**

Ismered azt a pillanatot, amikor a gyermeked hajvágásáról van szó, és az egész egy kisebb csatazónává válik? A víz, a hajszálak, a szorongás... Minden apró részlet okozhat fejtörést. Na, itt jön a Tincses sziget a képbe, hogy hogyan változtathatod át a hajvágást valódi élménnyé.

Dömény Gabriella, a Tincses sziget megálmodója és alapítója, két fiával együtt átélte a hajvágás okozta kihívásokat. Többek között ez inspirálta őt arra, hogy 15 évvel ezelőtt úttörőként megnyitotta a Rózsa-kertben a Tincses szigetet, ami hamar népszerűvé vált, és Gabriella büszke arra, hogy sok visszajáró család bizalmát élvezzi. „Tanácsokkal látjuk el a szülőket, hogyan készüljenek fel a hajvágásra otthon, minimalizálva ezzel a stresszt és maximalizálva a gyermek számára nyújtott élményt. Az volt a célom, hogy olyan helyet teremtsék, ahol a hajvágás valódi örömmé válik mind a gyermeknek, mind a szülőnek.” A várakozóknak komplett játszósarok van, a hajvágás kormányozható, beülős kisautóknak zajlik, miközben minden gyerek az általa kiválasztott mesefilmet nézheti egy kis képernyőn.

A türelmes, mosolygós fodrászok minden gyerekre elég időt szánnak, itt belefér, ha valaki végül csak az anyukája ölében engedi a hajvágást, ha nem akar kendőt a

nyaka köré, és azt is bámulatos rugalmassággal kezelik a harcedzett fodrászok, ha a játszósarok szőnyegén térdelve kell nyírni. Itt a gyerek ritmusa és igényei kerülnek előtérbe, és a szülők is könnyedén lazíthatnak.

A Tincses szigeten kifejezetten gyerekek számára ajánlott hajápolási termékeket találsz. Gabriella elmondása szerint sok anyuka jó szándékkal próbálkozik a saját samponjával, de gyakran ez nem felel meg a kicsik igényeinek. Ma már számos professzionális termék áll rendelkezésre a kisebbek számára, amelyek segítenek megoldani különböző hajproblémákat. „Mi is ezeket a minőségi termékeket használjuk, amiket otthoni használatra is meg lehet vásárolni. Emellett fontos megjegyezni, hogy a hajmosás kényelmes fekvő hajmosóban történik, így garantálva, hogy a víz biztosan nem folyik a kicsik szemébe.”

A Tincses sziget rugalmas nyitva tartással a hét minden napján, szombat-vasárnap is várja a csemetéket, hogy a szülők számára is kényelmes legyen az időpontválasztás, amiben az online foglalási rendszer nagy segítségét jelent. Tehát ne stresszelj a következő hajvágás miatt, inkább élvezd az élményt a Tincses sziget kényelmes és gyermekbarát környezetében!

## AJÁNDÉKÖTLETEK KISLÁNYOKNAK

Az ovis, kisiskolás lányok többsége odavan a rózsaszín vagy állatkás cuccokért, ha ez a két dolog egy tárgyon együtt jelenik meg, szinte biztosan nyert ügyünk van.



ROLLER **AWEAR SPORT** 24 990 FT • TOJÁS ALAKÚ JÁTEK **JÁTEKTENGER** 16 990 FT • PULÓVER **S.OLIVER** 13 510 FT • HAJSPRAY **TINCSES SZIGET** 5 490 FT • MACIS AJÁNDÉKCSOMAG **DM** 1 699 FT • FÜRDŐGOLYÓ **DM** 949 FT • FÉNYKÉPALBUM **KODAK** 1 100 FT • CERUZA **PAPÍR-SZIGET** 575 FT • CICÁS TOLL **PAPÍR-SZIGET** 1 450 FT • CICÁS ÍRÓSZETT **PAPÍR-SZIGET** 3 590 FT • ÉTKÉSZLET **VILLEROY & BOCH** 19 700 FT • EVŐESZKÖZ KÉSZLET **VILLEROY & BOCH** 12 900 FT • SMARTIES **CSUPACSOKI** 1 299 FT

## AJÁNDÉKÖTLETEK LÁNYOKNAK

Nagylány számára ruhát venni kockázatos dolog, csak akkor vágjunk bele, ha biztosan ismerjük az ízlését. A szép papír-írószeréért és a piperékért viszont szinte mindenki odavan ebben a korban.



RUHA **TIFFOSI** 11 990 FT • SÍSZEMÜVEG **AWEAR SPORT** 17 990 FT •  
SAPKA **AWEAR SPORT** 5 990 FT • FÜZET **PAPÍR-SZIGET** 3 390 FT •  
NESSZESZER **PAPÍR-SZIGET** 6 100 FT • ZSELÉKOCKA **CSUPACSOKI**  
6 999 FT • PALETTA **MARIONNAUD** 7 400 FT • LÁBMA SZK  
**MARIONNAUD** 1 900 FT • SAMPON **TINCSES SZIGET** 5 490 FT •  
FÜRDŐCSILLAG **DM** 1 499 FT • BÖGRE **VILLEROY & BOCH** 7 800 FT

# MARAD idő MEGPIHENNI

Minden óra kincs az ünnepek előtti utolsó rohanós napokon, amikor egyszerre kellene beszerezni az utolsó ajándékokat, a hiányzó hozzávalókat a vacsorához, a kenyeret az ünnepi asztalra, ami csak frissen jó. Akár egy kávéra és sütire is szakíthatunk egy kis időt pihenésképpen, ha beadjuk a csemetét a gyermekmegőrzőbe, ahol kedvére játszhat, amíg az autót tisztává varázsolják az autómosóban, a Ruhaklinikán pedig felfrissítik a szentestére szánt csinos ruhánkat. És ha szeretteinknek igazán nagy örömet szeretnénk szerezni, hívassunk elő néhány kedves fotót! Garantáltan szívmengető ajándék lesz!

## Kodak Express Digital Solutions

KÉPKIDOLGOZÁS  
-1. SZINT

Petit Pain  
francia pékség

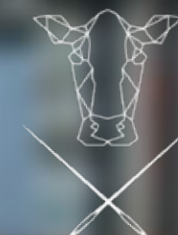
-1. SZINT

Petit Pain  
sajtolt

-1. SZINT

STAR WASH  
PREMIUM CAR SPA

AUTÓMOSÓ / AUTÓKOZMETIKA  
P1 SZINT



HÚSSZABÓSÁG  
-1. SZINT

SÜNI  
JÁTÉKKUCKÓ

GYERMEKMEGŐRZŐ  
1. EMELET

Northline  
CHANGE

PÉNZVÁLTÓ  
FÖLDSZINT

Mindentvarró  
Varázskuckó

RUHAKLINIKA  
1. EMELET

m<sup>2</sup>  
sandwich & coffee

SZENDVICS - KÁSA - KÁVÉ  
FÖLDSZINT

TOPCLEAN

MISTER MINIT

TISZTÍTÓ / CIPÉSZ / KULCSMÁSOLÁS  
-1. SZINT



## AJÁNDÉKÖTLETEK KISFIÚKNAK

Egy jópofa hátizsák, tolltartó vagy kulacs egyszerre hasznos és szép ajándék lehet a kislúknak. Egy szívmelengető történetekkel teli mesekönyv pedig minden gyerek számára tökéletes meglepetés.



KABÁT **S.OLIVER** 18 660 FT  
TÁSKA **AWEAR SPORT** 12 990 FT  
KULACS **AWEAR SPORT** 8 990 FT  
KÖNYV **LÍRA** 3 690 FT  
KUKÁS JÁTÉK **JÁTÉKTENGER** 9 990 FT  
CERUZA **PAPÍR-SZIGET** 575 FT  
TOLLTARTÓ **PAPÍR-SZIGET** 3 390 FT  
WAX **TINCSES SZIGET** 3 900 FT  
SAMPON **TINCSES SZIGET** 4 990 FT

## AJÁNDÉKÖTLETEK FIÚKNAK

Egy jól eltalált, menő ruhadarab szuper ajándék lehet a nagyobb fiúk számára, de ha biztosra akarunk menni, valami finom édességgel vagy felnőtt kozmetikummal nem lehetünk mellé.



PULÓVER **TIFFOSI** 12 990 FT • ING **TIFFOSI** 11 990 FT • KÖNYV **LÍRA** 3 490 FT • CSOKI (ZOKNI ALAKÚ) **CSUPACSO**KI 3 399 FT • CSOKI (NARANCOS) **CSUPACSO**KI 1 899 FT • CSOKI (MALTESERS) **CSUPACSO**KI 499 FT • KESZTYŰ **AWEAR SPORT** 16 990 FT • SAPKA **AWEAR SPORT** 4 990 FT • ZSEBNAPTÁR **PAPÍR-SZIGET** 2 190 FT • SZÍNES CERUZA **PAPÍR-SZIGET** 3 390 FT • PARFUM **DM** 2 499 FT • ARCTISZTÍTÓ **MARIONNAUD** 5 000 FT



„Az emberek most lelkesebben utaznak, mint a Covid előtt. A két év lezárás után még inkább vágynak arra, hogy világot lássanak, szerencsére nagyon sok a munkánk” – mondja Forrai Tamás, aki 12 évvel ezelőtt vette meg a Rózsakertben található utazási irodát, ami akkoriban egy nagy nemzetközi hálózat tagja volt, és veszteségesen működött, de a szakember kezében hamarosan nyereségesre fordult. A Viva Utazási Iroda tulajdonosa korábban a Malév Air Tours igazgatója volt, és 10 éven át vezette a nemzeti légitársaság finnországi és skandináv képviselőit, így több évtizedes gyakorlattal vágott bele a saját vállalkozásba.

Bár azt gondolhatnánk, hogy az internet korában már alig-alig éri meg utazási irodát működtetni, Forrai Tamás szerint ez egyáltalán nem igaz. Különösen a távoli, például ázsiai úticélok esetében van szükség az utazásszervezők munkájára, akik képesek teljesen az egyedi igényekre szabni az utakat. „Amiben a legerősebbek vagyunk, azok az ügynevezett egyéni csomagok. A vevő elmondja, hogy körülbelül hova és mikor szeretne menni, mennyi pénzt szeretne erre szánni, és a tapasztalt munkatársaim összeállítják számukra a legideálisabb kombinációt. Sokan úgy jönnek hozzánk, hogy nem is tudják pontosan hova szeretnének menni, az utazásszervezőink folyamatosan járják a világot, így közvetlen tapasztalatuk van a potenciális úticélokról” – mondja Forrai Tamás, aki szerint meglepő módon a fiatalabb korosztály is szívesen igénybe veszi a szolgáltatásaikat.

A Viva Utazási Iroda kínálatában a 3-5 napos városlátogatásoktól a több hetes nyaralásokig minden megtalálható. Előbbi kategóriában mostanság közkedvelt úti-

célnak számít például Isztambul, de például a skóciai Edinburgh is feljövőben az olyan „klasszikusok” mellett, mint Róma vagy Párizs. Nyáron az olasz, görög, török, francia tengerpart a legnépszerűbb, de sokan érdeklődnek a távolabbi országok iránt is. „A Maldív- és a Seychelle-szigetek, Malajzia, Thaiföld és Vietnam számítanak most a legfelkapottabb desztinációknak. Ezek olyan utak, amik már igénylik egy hozzáértő szervező segítségét. Párizsba vagy Rómába el lehet menni önállóan is, ha valaki pontosan tudja mit akar megnézni, és beszéli valamennyire a nyelvet.

De vannak olyan országok és városok, ahová célszerűbb szervezett, egyéni vagy csoportos utazással elmenni. Ilyen például Kína, Vietnam vagy Izrael, ahol rengeteg látnivaló van, és mindenképp szükség van egy helyismerettel rendelkező emberre, aki tudja, hogy egy adott látnivalóhoz mikor érdemes menni. Így lehet minél több nevezetességhez eljutni, tartalmazmasan tölteni az utazást, különben előfordulhat, hogy sorbanállással, várakozással telik az idő. Az afrikai utak esetében szintén nem árt, ha van egy hivatalos kísérő, aki beszéli a helyi nyelvet” – mondja Forrai Tamás, aki néha maga is meglepődik, hogy néhány évtizeddel ezelőthöz képest mekkora mértékben nőtt az utasforgalom a légiközlekedésben. „A Liszt Ferenc repülőtéren 2019-ben 16 milliónál is több utas fordult meg, ez volt az eddigi csúcs. Ez a következő két évben a járvány miatt drasztikusan visszaesett, de tavaly újra elérte a 12 millió főt, és ez a szám várhatóan 2023-ban még tovább növekszik. Az emberek megszokták, hogy repülni egyszerű, a legtöbb helyre nincs vízum, hozzátartozik az életükhöz, hogy mozognak a világban. Én csak azt kívánom, hogy maradjon is így”.



**„Az emberek most lelkesebben utaznak, mint a Covid előtt, vágynak arra, hogy világot lássanak.”**

Ahány utazás, annyi biztosítás

Hová is viszi a munká, a pihenés vagy a kalandvágy, mindenféle utasbiztosításai vigyáznak Önre. Körültekintő indulás előtt, kösse meg utasbiztosítását, így jövedelvény teljen az utazás és örömteli legyen a hazatérés.

## AJÁNDÉKÖTLETEK FÉRFIAKNAK

Egy elegáns bőrkesztyű örök ajándék, szép ingből vagy nadrágból pedig sosem lehet elég egy férfi ruhatárában. Egy jó üveg borral pedig azok számára is örömet okozhatunk, akiknek bizonytalanok vagyunk az ízlésében.

ING **S.OLIVER** 15 770 FT  
NADRÁG **TIFFOSI** 19 990 FT  
PARFÜM **TIFFOSI** 9 990 FT  
BOR **BORTÁRSASÁG** 14 000 FT  
KESZTYŰ **GION** 19 990 FT  
AFTER SHAVE **MARIONNAUD** 10 500 FT



## AJÁNDÉKÖTLETEK FÉRFIAKNAK

Nincs jobb kikapcsolódás az ünnepek alatt, mint egy meleg pulóverben, egy pohár finom itallal a kézben elolvasni egy jó könyvet. Csak be kell szerezni a hozzávalókat!




MINTÁS PULÓVER GANT 83 990 FT • ZÖLD PULÓVER TIFFOSI 19 990 FT • KÖNYV LÍRA 4 999 FT •  
PEZSGÓ BORTÁRSASÁG 25 500 FT • CSOKI CSUPACSOKI 1 899 FT • NÖVÉNY MOYO VIRÁG •  
AJÁNDÉKCSOMAG DM 2 699 FT • HATÁRIDŐNAPLÓ PAPIR-SZIGET 2 890 FT • PARFÜM SZETT  
MARIONNAUD 44 000 FT • SZEMÜVEG VISION EXPRESS 66 990 FT • TÁSKA GION 38 900 FT

AHOL  
A VEVŐK  
IGÉNYEI  
ALAKÍJTJÁK A KÍNÁLATOT

Családias hangulatban várja immáron majdnem két évtizede a vásárlókat Esse Mária és férje, Kvaszta Lajos egykori válogatott labdarúgó – aki a foci karrierje befejeztével nyergelt át a fashion világába – Elysées nevű üzletükben, amelynek egyik felében férfi, másikban női ruhák sorakoznak. „Jövő augusztusban lesz húsz éve, hogy megnyitottuk ezt az üzletet, sok mindent megéltünk itt. Ide mindig jó érzés bejönni, az évek során sok barátot szereztünk, rengeteg a visszajáró vendégünk, ide főleg a környékbeliak járnak vásárolni, aminek az az előnye, hogy szinte mindenki ismer mindenkit” – mondja Mária.

Az árukészletet régebben kizárólag Franciaországból szerezték be, de mára a ruhák főleg Olaszországból jönnek, mivel tapasztalatuk szerint a francia kereskedelmet negatívan érintette a Covid és a korábbi terrortámadások. „Most már azt látom, hogy oda is főleg olasz ruhák érkeznek” – teszi hozzá. Próbálnak olyan alternatívát nyújtani a vásárlóiknak, amelyek nem jönnek szembe úton útfélen, de nem is nagyon drága luxustermékek. „A mi vásárlóink nem szeretik, ha mindenki tudja hol vették a ruhájukat, és az pon-

tosan mennyibe került. Szeretnék elkerülni a fast fashion-t, és mi ebben segítünk nekik; célunk, hogy jó áron kapjanak valami nagyon jó minőségű terméket” – mondja a tulajdonos, aki a saját ízlése mellett a rendszeres vásárlók egyedi igényeit is igyekszik kielégíteni. Náluk rendszeresen előfordul, hogy az eladók felírják az egyedi kívánságokat, és Mária ezeknek az „itinereknek” a birtokában indul beszerző-körútra. Megeşik, hogy valaki csak a színt, fazont határozza meg, de olyan is van, aki egy híresség szettjét szeretné lemásolni, és ehhez kell a legmegfelelőbb darabot megtalálnia. Az Elysées-ben férfi és női cipőket is találnak a vásárlók, most már csak korlátozott mennyiségben, mivel ezen a területen sokkal nagyobb konkurenciát jelentenek az online áruházak. A ruhákat viszont még mindig szeretik inkább személyesen felpróbálni a vevők. Bár a Covid és a mostani gazdasági válság is meglátszik az emberek vásárlási kedvén, Mária azt mondja, nekik nagyon nagy erőt ad az a stabil törzsvásárlói réteg, amely újra és újra visszatér hozzájuk, ez az a személyesség, amit egyetlen fast fashion bolt vagy online áruház sem képes pótolni.



„Ide mindig jó érzés bejönni,  
az évek során sok barátot  
szereztünk, rengeteg  
a visszajáró vendégünk”

# Meggyes

## PISKÓTA

Az ünnepi rohanás közepette nincs is jobb mint egy pillanatra megállni és valami finomat készíteni a család számára. Ilyen a nálunk jól bevált klasszikus meggyes piskóta is. Nem kell hozzá mester oklevél csak néhány hozzávaló és persze szeretet.

### HOZZÁVALÓK

20 dkg liszt  
20 dkg cukor  
3 db tojás  
1 csomag sütőpor  
1 dl tej  
0,5 dl olaj  
25 dkg lisztbe forgatott meggy

### ELKÉSZÍTÉS

A tojásokat a cukorral habbá verjük majd apránként minden hozzávalót belekeverünk. 175 fokal előmelegített sütőbe tesszük. 20-25 perc alatt készre sütjük. Langyosan tálaljuk.



Kellemes ünnepeket  
és jó sütést kíván  
a Süti csapata!

# FENSÉGES TÖLTÖTT **kacsa**

### ELKÉSZÍTÉS

Az egész kacsát bedörzsöljük belül sóval, borssal, ételízesítővel, 2 gerezd lereszelt fokhagymával, kívülről csak sóval, és hűtőben 1 óráig állni hagyjuk.

Közben megcsináljuk a tölteléket. A májat elkaparjuk, sózzuk, borsozzuk, megszórjuk majorannával, petrezselyemzölddel. Belerakjuk a vízbe áztatott, majd kinyomkodott zsemlet, 1 tojást, a mustárt, 1 kicsi lereszelt hagymát és 1 gerezd lereszelt fokhagymát.

Jól összekeverjük, és ezzel töltjük meg a kacsánkat. Jól bevarrjuk a nyílást. A kacsát egy tepsibe tesszük, és mellérakjuk a megmaradt hagymát és fokhagymát, és a fehérbor is mellé öntjük. A kacsza bőrét tetszőleges módon beirdaljuk, és ahol vastagabb zsírréteg van a bőr alatt, meg is szurkáljuk.

Lefedjük alufóliával, és előmelegített sütőben kb. 2 óráig sütjük 180 fokon.

Levesszük róla az alufóliát, kiszedjük mellőle a hagymadarabokat. Megint megszurkáljuk a zsírosabb részeken, hogy kiszüljön belőle a zsír, és ropogósra sütjük.

### HOZZÁVALÓK

1 kg kacsahús (egész)  
35 dkg csirkemáj  
2 db zsemle  
50 dkg vöröshagyma  
1 fej fokhagyma  
só ízlés szerint  
bors ízlés szerint (őrölt)  
petrezselyem ízlés szerint (apróra vágva)  
majoranna ízlés szerint  
1 db tojás  
2 ek mustár  
1 dl fehérbor  
1 kávéskanál ételízesítő



Az első pillanattól a Távol-Keleten érzi magát, aki belép a Thai Harmónia tradicionális masszázsszalomba, ahol az autentikus berendezés először az érzékeinket kényezteti, hogy aztán a testünkre is sor kerülhessen. Kárpáti Nikolett és barátnője Rozsnyai Kinga 22 évvel ezelőtt nyitotta meg első masszázsszalonját, amelyet három további követett a fővárosban, köztük a Rózsakertben, amit a tulajdonosok a legnyugalmasabb szalonnak tartanak. A vállalkozás az idők folyamán egészen nagyra nőtt, 10 vidéki wellness szállóban is üzemeltetnek kisebb szalonokat.

Több mint két évtizeddel ezelőtt Nikolett és Kinga rendezvényszervezéssel foglalkozott, és egy igazán pörgős időszakban kipróbálták a thai masszázst, hogy enyhítsenek fáradtságukon. Abban az időszakban csak egyetlen helyen volt elérhető tradicionális thai masszázs a városban, ekkor fogant meg a saját szalon ötlete. „Ketten utaztunk el Bangkokba, ahol egy ismerős várt minket, vele együtt kezdtük el keresgélni a megfelelő személyzetet. Ez akkoriban még egyáltalán nem volt egyszerű, a thai nők bizalmatlanok voltak, féltek a távoli Európába utazni. Nagy nehezen végül sikerült négy lányt meggyőzni, közben a helyi piacokon vásároltunk képeket, szobrokat és más tárgyakat a berendezéshez” – mesél a kezdetekről Nikolett. Ma már mindez egészen másképp működik, a masszörök kiválasztásában egy erre specializálódott helyi ügynökség segít nekik. Mindannyian a bangkoki Wat Pho templom szerzetesrendjének iskolájában sajátították el a thai masszázs évszázados titkait és fogásait.

A szalonban elérhető tradicionális masszázs, ami ruhában történik, és egy keményebb masszázstípus. A lusták jógájának is szoktak nevezni, mert az igazi „munkát” a

masször végzi a vendég helyett, és még ki is ropogtatja utána. „Ennek hasonló hatása van, mintha edzettünk volna, azoknak szoktuk ajánlani, akik bírják a kisebb fájdalmat” – teszi hozzá Nikolett. Emellett fontos elemei a kínálatnak a lágyabb, olajos masszázssok, és a talpmasszázs, aminek során valójában a comb végéig dolgoznak a masszörök. Fontos, hogy a recepción dolgozók minden alkalommal kikérdezik a vendégeket az egészségügyi állapotukról, esetleges panaszokról, és a masszörök ennek megfelelően végzik a masszázst. A többség nyak és hátfájdalmakkal érkezik, ami nem csoda, tekintve, hogy mennyi időt töltünk a számítógép vagy a telefon fölött görnyedve, ülőmunkával.

Szalonjaikban összesen ötven thai masször dolgozik – a Rózsakertben nyolc –, akik ritkán cserélődnek, szeretnek itt élni. A tulajdonosok fontosnak tartották, hogy a Covid járvány alatt is itt tartsák a lányokat, ami ugyan nem hozta őket könnyű helyzetbe, de olyanok ők, mint egy nagy család. „A mai napig mindent mi intézünk az árurendeléstől a marketingig. Ebbe beletartoznak a lányok ügyes-bajos dolgai is, természetes, hogy segítünk nekik. Sokat dolgozunk, de szeretjük csinálni, ettől működik jól ilyen hosszú ideje” – mondja Nikolett, aki úgy gondolja, a magas minőség különbözteti meg őket a konkurenciától. A 2000-es évek eleje óta rengeteg masszázsszalón nyílt, a kínálat felhígult, de a Thai Harmónia szalonok felállítottak egy magas mércét, amiből nem engednek. „A minket választók mindig ugyanazt a minőséget kapják, nem véletlen, hogy nagyon sok a törzsvendég, különösen a Rózsakertben. Ragaszkodnak a tradicionális masszázshoz, mi pedig azon vagyunk, hogy igazán ki tudjanak kapcsolódni arra az egy-másfél órára, amit nálunk töltenek.”



**„A minket választók mindig ugyanazt a minőséget kapják, azon vagyunk, hogy igazán ki tudjanak kapcsolódni arra az egy-másfél órára, amit nálunk töltenek.”**

JÁTSSZ ÜNNEPI SORSJEGYEINKKEL,  
ÉS NYERJ AKÁR 50 VAGY  
125 MILLIÓ FORINTOT!

KISKARÁCSONY  
FŐNYEREMÉNYE:  
50  
MILLIÓ  
FORINT

NAGYKARÁCSONY  
FŐNYEREMÉNYE:  
125  
MILLIÓ  
FORINT



Az ünnepi sorsjegyeket keresd a lottózókban, a karitatív sorsjegyárusoknál, a postákon és a kijelölt MOL töltőállomásokon!  
www.szerencsejatek.hu  
Értékesítés: 2023.10.27-től a készlet erejéig.

#maradonjatek 18

RMC CLINICS

22 éve a pácienseinkért!

Teljes körű járóbeteg-szakellátás és egynapos sebészeti központ,  
amely a legmagasabb szakmai sztenderdek szerint működik.

rmc.hu | +36 1 392 0505



SÜNI  
JÁTÉKKUCKÓ

1. emelet  
391-5844

Nincs ki vigyázzon gyermekére? Szeretné,  
ha gyermeke gyerekek társaságában, önfeledt  
játékkal töltené az idejét? szeretne szabadidőt,  
akár csak pár órát, hogy ügyeit és a bevásárlást  
Szabadon, gyorsan intézhesse?  
Gondoljon a SÜNI JÁTÉKKUCKÓRA!



# BENU



## Rózsakert BENU Gyógyszertár

Eucerin  
*Bizalom. Gondoskodás. Egészség.*



# Várjuk sok szeretettel!

**Nyitva tartás:**

Hétfő – péntek: 09:30 – 20:00  
Szombat: 08:30 – 19:00  
Vasárnap: 10:00 – 15:00

[www.benu.hu](http://www.benu.hu)



## A PÉNZÜGYI GONDOSKODÁS MÁR BABAKORBAN ELKEZDŐDHET

Nyisson gyermekének  
CIB Csemete Megtakarítási Számlát  
emelt, akár 5%-os kamattal!\*

**EBKM: 0,01-5,00%**



# CIB BANK

Intesa Sanpaolo Group

**HOGY A LÉNYEGGEL  
TÖRŐDHESSEN**



[www.cib.hu](http://www.cib.hu) **CIB24** (+36 1) 4 242 242



\*A tájékoztatás nem teljes körű. Az emelt kamat feltételekhez kötött, 1 000 000 Ft összeghatárig, havi minimum 5 000 Ft jóváírással és a számla terheletlenségével érhető el. A standard kamat 0,01%, az emelt kamat 0,05%, 2024.06.30-ig 5%.  
A CIB Csemete Megtakarítási Számlával kapcsolatos részletes információt a „CIB Csemete Megtakarítási Számla Magánszemélyek részére” című kondíciós lista tartalmazza, amely [www.cib.hu/csemete](http://www.cib.hu/csemete) weboldalon és a bankfiókokban érhető el!